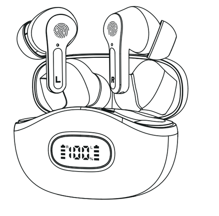
尺寸: 72*80mm 骑马钉 书写纸

72mm

80mm

Wireless Earphones
User manual

Imported Wireless 5.3 chips



IC: 29370-I63
FCC ID: 2A8TA-I63
HVIN: I63

Compatibility:
This product is compatible with all Bluetooth-enabled mobile phones (iOS/Android/Windows Phone),tablet PCs, smart watches, notebooks and desktop computers.

EN
ACTIVATE WARRANTY
Support permanent replacement for damaged, defective, upgraded or lost item(No need to return the original one). Please activate within 15 days via below e-mail.
earbudsvip26@gmail.com

FR
ACTIVER LA GARANTIE
Prend en charge le remplacement permanent des articles endommagés, défectueux, mis à niveau ou perdus (pas besoin de retourner l'original). Veuillez activer dans les 15 jours via l'e-mail ci-dessous.
earbudsvip26@gmail.com

DE
GARANTIE AKTIVIEREN
Unterstützen Sie den dauerhaften Ersatz für beschädigte, defekte, aktualisierte oder verlorene Artikel (keine Notwendigkeit, das Original zurückzugeben). Bitte aktivieren Sie innerhalb von 15 Tagen über die untenstehende E-Mail.
earbudsvip26@gmail.com

IT
ATTIVARE LA GARANZIA
Supporta la sostituzione permanente di articoli danneggiati, difettosi, aggiornati o smarriti (non è necessario restituire quello originale). Si prega di attivare entro 15 giorni tramite l'e-mail di seguito.
earbudsvip26@gmail.com

ES
ACTIVAR GARANTÍA
Admite el reemplazo permanente de artículos dañados, defectuosos, actualizados o perdidos (no es necesario devolver el original). Actívelo dentro de los 15 días a través del siguiente correo electrónico.
earbudsvip26@gmail.com

English ------------------------ 04
Français ------------------------ 10
Deutsch ------------------------ 16
Italiano ------------------------ 22
Español ------------------------ 28

FCC Warning Statement
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- - Reorient or relocate the receiving antenna.
- - Increase the separation between the equipment and receiver.
- - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and
(2)This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ISED Canada Statement:
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiation Exposure: This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
IC Radiation Exposure Statement
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Déclaration d'ISED Canada:
Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'innovation, sciences et développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) ce dispositif ne peut pas causer d'interférence.
(2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable du dispositif.

Exposition aux radiations: Cet équipement est conforme à la réglementation canadienne sur les radiations. limites d'exposition établies pour un environnement non contrôlé.
Déclaration d'exposition aux radiations IC
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

1. Package Accessories

2 x Wireless Earbuds
1 x Charging Case
1 x USB Cable
1 x User Manual
3 x Pairs of Ear Tips(L/M/S)

EN
2 * Bluetooth Earbuds
1 * Charging Case
1 * USB Cable
1 * User Manual
3 * Pairs of Ear Tips

FR
2 * Écouteurs Bluetooth
1 * Boîtier de charge
1 * Câble USB
1 * Mode d' emploi
3 paires de bouchons d'oreilles

DE
2* Bluetooth-Kopfhörer
1* Ladebox
1* Datenkabel
1* Handbuch
3 Paar* Ohrstöpsel

IT
2 * Auricolare Bluetooth
1 * Custodia di Ricarica
1 * Cavo USB
1 * Manuale di Istruzioni
3 * Coppie di gommini

ES
2 * Auriculares Bluetooth
1 * Caja de carga
1 * Cable USB
1 * Manual de instrucciones
3 * Pares de auriculares

Noted:

EN Regular cleaning with a cotton swab is recommended, as shown in the image above. When the earbuds are not charging, you can use a cotton swab dipped in alcohol to gently wipe the bullet needle and copper column

FR Un nettoyage régulier avec un coton-tige est recommandé, comme le montre l'image ci-dessus. Lorsque les écouteurs ne se chargent pas, vous pouvez utiliser un coton-tige imbibé d'alcool pour essuyer délicatement l'aiguille à balles et la colonne de cuivre

DE Eine regelmäßige Reinigung mit einem Wattestäbchen wird empfohlen, wie im Bild oben gezeigt. Wenn die Ohrhörer nicht aufgeladen werden, können Sie die Kugelnadel und die Kupfersäule mit einem in Alkohol getauchten Wattestäbchen vorsichtig abwischen

IT Si consiglia una pulizia regolare con un batuffolo di cotone, come mostrato nell'immagine sopra. Quando gli auricolari non si stanno caricando, puoi utilizzare un batuffolo di cotone imbevuto di alcol per pulire delicatamente l'ago del proiettile e la colonna di rame

ES Se recomienda una limpieza regular con un hisopo de algodón, como se muestra en la imagen de arriba. Cuando los auriculares no se están cargando, puede usar un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol para limpiar suavemente la aguja de la bala y la columna de cobre.

Product details:

EN

① Charging case digital display
② ⑨ Earphone digital display
③ ⑧ Earphone charging port
④ ⑦ Touch Button
⑤ ⑥ Earphone indicator

Usage:

In order to get the best audio experience, please wear the left and right earphones correctly, and you will feel close, comfortable and stable in your ears after wearing them correctly.And please put your cellphones in the same side of left earphone during outdoor.

L R

Powering ON:

Method 1: The charging box is equipped with a Hall switch.Open the charging box and the earphones will "power on".

L earphone blue light flashes
R earphone blue light flashes

Method 2: When the earphones are OFF,Keep the touch button of both earphones for 3-5seconds.The Led light flashes once and with a sound prompt:"power on".

Keep the touch button pressed for 3 seconds

Powering OFF:

Method 1: The earphones will switch off when put into the charger case.
Method 2: Keep the earphones touch button pressed for 3-5 until the Blue LED flashes with a sound prompt: "power off".
Note: If the earphones were disconnect with the device, the earphones will be power off automatically after 5mins.

Stereo Mode:

❶ When the charging box is opened, the earphones will automatically turn on. After a few seconds, the left and right earbuds will auto connect each other.When the earbuds are connected to each other, the LED light will flash quickly.If they connect successfully, the earbuds LED light will flash slowly.

Blue light flashing

❷ Open the bluetooth devices page inside settings.Search for "I63" and select it to pair,the Earphone lights be off after the earphones connected with device.

Note: If the earphones connected the device once, and the bluetooth functions of device was open ,the earphones will be reconnected with last device automatically.

Reset Mode:

In the power-on state, after 5 quick clicks L/R, the earphones is turned off (the blue light is off), and the pairing information between the earphones and the mobile phone is cleared after restarting.

Play Music:

❶ Touch the button once to Pause/Play.
❷ Keep press the touch button for 1 seconds and release it ("L"for previous song, "R" for next song)
❸ Touch the button twice to adjust the volume("L"for decreasing ,"R" for increasing)

Voice Assistant:

Touch the button three times to activate the Siri voice assistant

Calling:

❶ When a call comes in, short press one of the touch buttons in order to answer the call or long press it to reject it.
❷ During a phone call, short press the earphone button to end the call and the earphone will resume its previous working state.
❸ During a call, the volume can be controlled via the mobile phone.
❹ Stereo mode:both ears have voice.

Specifications:

- Model : I63
- Bluetooth version:V5.3
- Voltage rating and energy capacity: 3.7V/400mAh
- Battery capacity: 2*3.7V/40mAh
- Earphone Charge time: Around 1.5 hour
- Music playing time:About 8h
- Bluetooth profiles supported: HFP/A2DP/AVRCP
- Operating frequency: 2.40 GHZ-2.48 GHZ
- RF Sensitivity: -92dBm
- Working temperature range: -10+50℃
- Maximum transmission range: ≤15M

Packing list:

Earphones *2
USB cable *1
Charging case *1
Earcaps *4(L\ S)
User manual *1

Important:

❶ Host device is a connection between second device and your mobile phone,it is normal status under high power condumption.
❷ When not connected to any device,the earphones will power off automatically afer 5 minutes.
❸ On iPhones the battery level of the earphones will be displayed in real time.
❹ When the earphones and the charger case are not used for long periods of time, it is recommended to keep them in a dry place and to recharge them at least every 2 months.

Fault:

Fault	Cause	Solutions
Can't power on	Earbuds are low battery / Crash	Charge the Earbuds / Keep the earphones touch button pressed for 8 seconds
No charging indication	The Earbuds are not well put into/ There are foreign objects in the spring needle and copper column	Adjust Earbuds position/ Clean the spring needle and copper column
Automatically shut down	Earbuds are low battery	charge the Earbuds
The Earbuds have an echo	The volume is too high or the environment is too noisy	Adjust the volume or change position
The Earbuds are noisy	Outside environment interference or too far away from mobile phone	Change position,or move closer to the mobile phone
Small sound	wearing Earbuds incorrectly or the volume is too low	Adjust the Earbuds position or the mobile phone volume
Signal intermittent	Outside environment interference or too far away from mobile phone	Change to better environment or move closer to the mobile phone
Earbuds have no sound	Pairing unsuccessful between L and R Earbuds	Put the earphones into the charger case

Détails du produit:

FR

① Affichage batterie boitier
② ⑨ Affichage batterie écouteurs
③ ⑧ Port de chargement du casque
④ ⑦ Bouton tactile
⑤ ⑥ Indicateur de casque

Utilisation:

Afin d'obtenir la meilleure expérience audio, veuillez porter les écouteurs gauche et droit correctement, et vous vous sentirez proche, confortable et stable dans vos oreilles après les avoir portés correctement. Et veuillez mettre vos téléphones portables dans le même côté de l'écouteur gauche pendant l'extérieur.

L R

Mise sous tension:

Méthode 1: Le boîtier de chargement est équipé d'un interrupteur Hall. Ouvrez le boîtier de chargement et les écouteurs s'allumeront.

L'écouteur gauche (L) clignote bleu
L'écouteur gauche (R) clignote bleu

Méthode 2: Quand les écouteurs sont éteints, touchez et maintenez sur les deux écouteurs pendant 3-5 secondes. Les LEDs clignoteront une fois et vous entendez "Power On" .

Maintenez une pression pendant 3-5 secondes

Mise hors tension:

Méthode 1: Les écouteurs s'éteindront automatiquement lorsqu'ils seront remis dans le boitier de chargement.
Méthode 2: Maintenez une pression jusqu'à ce que ça clignote bleu. Une notification vocale sera entendu : "Power Off"
Note: Si les écouteurs sont déconnectés de votre appareil, ils s'éteindront automatiquement au bout de 5 minutes.

Appairage:

❶ Lorsque le boîtier de chargement est ouvert, les écouteurs s'allument automatiquement. Après quelques secondes, les oreillettes gauche et droite se connectent entre elles.Lorsque les oreillettes sont connectées entre elles, le témoin lumineux LED clignote rapidement. Si elles sont connectées avec succès, le témoin lumineux clignote lentement.

Clignote bleu

❷ Ouvrez la liste des appareils Bluetooth depuis le menu "paramètres". Recherchez "I63" et sélectionnez le, la lumière des écouteurs s'éteindra lorsqu'ils seront connectés à votre appareil.

Note: Les écouteurs se reconnecteront automatiquement au dernier appareil avec lequel ils ont étés apparairés.

Mode de réinitialisation:
À la mise sous tension, après 5 clics rapides L/R, les écouteurs sont éteints (le voyant bleu est éteint) et les informations d'appairage entre les écouteurs et le téléphone mobile sont effacées après le redémarrage.

Fonctions musique:

❶ Appuyez une fois sur une touche tactile : Lecture/Pause.
❷ Appuyez une seconde puis relâcher : ("L" Musique précédente, "R" Musique suivante)
❸ Appuyez 2 fois successivement : ("L" Réduire le volume,"R" Augmenter le volume)

Assistant vocal:

Appuyez successivement 3 fois pour activer votre assistant vocal

Appel:

❶ Lorsque vous recevez un appel, effectuez une pression sur un bouton tactile afin de répondre, ou restez appuyer pour rejeter l'appel.
❷ Durant un appel, une courte pression sur un bouton tactile permettra de mettre fin à l'appel. Les écouteurs reprendront là où vous vous étiez arrêté avant l'appel.
❸ Durant un appel, le volume peut être ajusté depuis votre smartphone.
❹ Mode stéréo : Les 2 écouteurs émettent le son de votre interlocuteur.

Caractéristiques:

- Modèle : I63
- Version Bluetooth: V5.3
- Tension nominale et capacité batterie boitier: 3.7V/400mAh
- Capacité batterie des écouteurs: 2*3.7V/40mAh
- Temps de charge: Environ 1.5 heures
- Temps d'utilisation avec musique : 8h
- Technologies supportées: HFP/A2DP/AVRCP
- Fréquences d'opération: 2.40 GHZ-2.48 GHZ
- Sensibilité : -92dBm
- Température d'utilsation: -10°C+50°C
- Portée maximale: ≤15M

Contenu:

Ecouteurs *2
Câble USB *1
Boitier de charge *1
Embouts auriculaires *4(L/S)
Manuel d'utilisation*1

Important:

❶ Il est normal que l'appareil auquel les écouteurs sont connectés consomme plus de batterie.
❷ Lorsqu'ils ne sont connectés à aucun appareil, les écouteurs s'éteindront automatiquement après 5 minutes.
❸ Sur iPhone, le niveau de la batterie restante s'affichera en temps réel.
❹ Lorsque le boitier de charge et les écouteurs ne sont pas utilisés sur une longue période, il est recommandé de les ranger dans un endroit sec et de les recharger au moins tous les 2 mois.

Dysfonctionnements:

Dysfonctionnement	Raison	Solution
Impossible à allumer	Batterie faible / Crash Crash	Charger les écouteurs / Appuyer sur le bouton des écouteurs durant 8 secondes
Charge sans voyants	Les écouteurs sont mal placés / Il y a des objets étrangers dans l'aiguille à ressort et la colonne de cuivre	Bien les replacer/ Nettoyez l'aiguille à ressort et la colonne de cuivre
S'éteint automatiquement	Batterie faible	Charger les écouteurs
J'ai un écho	Le volume est trop fort, l'environnement est trop bruyan	Ajuster le volumer, changer d'emplacement
Bruit anormal	Interférence ou smartphone trop loin	Changer de place ou se rapprocher de son téléphone
Son faible	Les écouteurs sont mal placés ou le volume est trop faibl	Ajuster le positionnement des écouteurs ou monter le son
Signal intermittent	Interférence extérieur ou smartphone trop loin	Changer de place ou se rapprocher de son téléphon
Aucun son	Echec de l'appairage entre l'écouteur gauche (L) et droit (R)	Remettez les écouteurs dans le boitier de charge

Produktbeschreibung:

DE

① Ladefach Digitalanzeige
② ⑨ Kopfhörer Digitalanzeige
③ ⑧ Ladeanschluss für Kopfhörer
④ ⑦ Touch Knopf
⑤ ⑥ Kopfhöreranzeige

Benutzung:

Um das beste Audioerlebnis zu erzielen, tragen Sie bitte den linken und rechten Ohrhörer richtig, und Sie werden sich nach dem richtigen Tragen in Ihren Ohren nah, bequem und stabil fühlen gleiche Seite des linken Ohrhörers im Freien.

L R

Einschalten:

Methode 1: Die Ladebox ist mit einem Hallschalter ausgestattet. Öffnen Sie die Ladebox und die Ohrhörer werden „eingeschaltet".

Linker Kopfhörer blinkt blau
Rechter Kopfhörer Iblinkt blau

Methode 2: Wenn die Ohrhörer ausgeschaltet sind,berühren Sie beide Ohrhörer und halten Sie sie 3-5 Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige blinkt einmal und es folgt die akustische Bestätigung:„power on" Einschalten

Halten Sie die Touch-Taste für 3 Sekunden gedrückt

Ausschalten:

Methode 1: Die Ohrhörer schalten sich aus, wenn sie in das Ladegerät eingelegt werden.
Methode 2: Halten Sie die Touch-Taste des Kopfhörers 3 bis 5 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue LED blinkt und die akustische Bestätigung "power off" erfolgt.
Hinweis: Wenn die Ohrhörer nicht mit einem Gerät verbunden sind, schalten sich die Kopfhörer nach 5 Minuten automatisch aus.

Stereo Modus:

❶ Beim Öffnen der Ladebox schalten sich die Ohrhörer automatisch ein. Nach einigen Sekunden verbinden sich der linke und der rechte Kopfhörer automatisch miteinander.Wenn die Kopfhörer miteinander verbunden sind, blinkt die LED-Anzeige schnell. Wenn die Verbindung erfolgreich war,blinkt die LED-Anzeige der Kopfhörer langsam.

blinkt blau

❷ Öffnen Sie die Bluetooth-Verbindungseinstellungen in ihrem Smartphone. Wählen Sie „I63" zum koppeln. Die LEDs an den Ohrhörern hören auf zu blinken wenn die Verbindung aufgebaut ist.

Note: Wenn der Kopfhörer einmal mit ihrem Smartphone verbunden war, werden die Kopfhörer automatisch immer wieder mit dem letzten Gerät verbunden sobald dieses in der Nähe ist.

Reset-Modus:
Im eingeschalteten Zustand werden die Kopfhörer nach 5 schnellen Klicks L/R ausgeschaltet (das blaue Licht ist aus) und die Kopplung sinformationen zwischen den Kopfhörern und dem Mobiltelefon werden nach dem Neustart gelöscht.

Musik abspielen:

❶ Berühren Sie die Taste einmal, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder fortzusetzen
❷ Halten Sie die Touch-Taste 1 Sekunde lang gedrückt und lassen Sie sie los("L" für das vorherige Lied, "R" für das nächste Lied).
❸ Berühren Sie die Taste zweimal, um die Lautstärke anzupassen ("L" zum Verringern, "R" zum Erhöhen).

Sprachassistent:

Tippen Sie dreimal auf die Schaltfläche, um den Siri-Sprachassistenten zu aktivieren.

Anrufen:

❶ Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie kurz eine der Berührungstasten, um den Anruf anzunehmen, oder drücken Sie lange, um ihn abzuweisen.
❷ Drücken Sie während eines Telefongesprächs kurz auf die Ohrhörertaste, um das Gespräch zu beenden. Der Ohrhörer kehrt in den vorherigen Betriebszustand zurück.
❸ Während eines Gesprächs kann die Lautstärke über das Mobiltelefon eingestellt werden.
❹ Im Stereomodus haben beide Ohrhörer Stimme.

Technische Daten:

- Modell: I63
- Bluetooth version: V5.3
- Nennspannung und Kapazität: 3.7V/400mAh
- BatterieKapazität: 2x 3.7V/40mAh
- Ladezeit: ca 1.5 Stunden
- Musik Abspielzeit: ca 8h
- unterstützte Bluetooth-Formate: HFP/A2DP/AVRCP
- Arbeitsfrequenz: 2.40 GHZ-2.48 GHZ
- Empfindlichkeit: -92dBm
- Arbeitstemperaturbereich: -10+50°C
- Maximale Reichweite: ≤15M

Lieferumfang:

2x Kopfhörer
1x USB-Kabel
1x Ladegerät
4x Ohrstöpsel (L/S)
1x Bedienungsanleitung

Wichtig:

❶ Der Hauptkopfhörer stellt die Verbindung zum Smartphone her. Es ist normal das dieser Hörer einen höheren Stromverbrauch hat.
❷ Wenn keine Verbindung zu einem Gerät besteht, schalten sich die Kopfhörer automatisch nach 5 Minuten aus.
❸ Auf iPhones wird der Ladezustand der Ohrhöhrer in Echtzeit angezeigt.
❹ Wenn die Ohrhörer und das Ladegerät längere Zeit nicht benutzt werden, wird empfohlen, sie an einem trockenen Ort aufzubewahren und mindestens alle 2 Monate aufzuladen.

Problemlösung:

Problem	Ursache	Lösung
Einschalten nicht möglich	Batterie der Ohrhöhrer ist leer	Laden sie die Höhrer / Drücken sie den Touchknopf für 8 Sekunde
keine Ladeanzeige	Die Höhrer sind falsch eingelegt / In der Federnadel und der Kupfersäule befinden sich Fremdkörper	Höhrerposition anpassen/ Federnadel und Kupfersäule reinigen
automatisches Abschalten	Batterie der Höhrer ist leer	Höhrer aufladen
Die Höhrer haben ein Echo	Lautstärke zu hoch oder Umgebung zu laut	Lautstärke verringern oder Position ändern
Störgeräusche	Störende Funkwellen oder Gerät zu weit von Telefon entfernt	Position ändern oder näher ans Telefon gehen
leiser Sound	Höhrer falsch im Ohr oder Lautstärke zu gering	Höhrer richtig ins Ohr setzen oder Lautstäke erhöhen
Signal schwankt	Störende Funkwellen oder Gerät zu weit von Telefon entfernt	Position ändern oder näher ans Telefon gehent
Höhrer haben keinen Ton	Kopplung fehlerhaft zwischen linkem und rechtem Höhrer	Höhrer in die Ladestation einlegen

Dettagli prodotto:

IT

Accensione:

Metodo 1: La scatola di ricarica è dotata di un interruttore Hall. Apri la scatola di ricarica e gli auricolari si "accenderanno".

(L)auricolare blu
(R)auricolare blu

Modalità stereo:

❶ Quando si apre la scatola di ricarica, gli auricolari si accenderanno automaticamente. Dopo qualche secondo, la cuffia destra e sinistra di connetteranno in modo automatico.

Play Music:

❶ Toccare il pulsante una volta per mettere in pausa / riprodurre

Specifiche tecniche:

- Modello: I63
- Versione Bluetooth: V5.3

Importante:

❶ Il dispositivo host è una connessione tra il secondo dispositivo e il tuo cellulare, è normale in alto consumo di energia.
❷ Quando non sono collegati a nessun dispositivo, le cuffie lo

Dettagli prodotto:

Encendido:

Modo Estéreo:

Reproducir música:

Especificaciones:

Importante: